



Fabriqué en Chine  
Made in China

C112E-F98a



Fig. 1

Voici un guide des réglages de température :  
I = 160 °C  
II = 180 °C  
III = 200 °C



Fig. 2

Voici un guide des réglages de température :  
I = 160 °C  
II = 180 °C  
III = 200 °C



Fig. 3

**BABYLISS SARL**  
99 Avenue Aristide Briand  
92120 Montrouge  
France

[www.babyliss.com](http://www.babyliss.com)

FAC/2020/04



IB-20/085




## FRANÇAIS

C112E

Lisez d'abord les consignes de sécurité.

**Avvertissement!** Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

- Assurez-vous que vos cheveux sont secs et parfaitement détrempés. Divisez la chevelure en mèches prêtes à être mises en forme.
- Maintenez le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. La température de l'appareil est automatiquement réglée au niveau intermédiaire (II). Le témoin de chaleur douce restera allumé en continu, tandis que les témoins de chaleur intermédiaire et de fonction air froid clignoteront. La fonction air froid sera activée automatiquement une fois la que la température sélectionnée sera atteinte et que le témoin lumineux restera allumé en continu.
- Pour sélectionner un réglage de température adapté à votre type de cheveux, appuyez sur le bouton  jusqu'à obtenir le réglage souhaité. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte.

- Remarque** : une fois que l'appareil a atteint la température sélectionnée, la fonction air froid s'allumera automatiquement. Pour éteindre la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton . Le témoin vert continuera à clignoter, alors que la fonction air froid sera éteinte. Pour rallumer la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton .
- Prenez une mèche de cheveux. Le résultat du bouclage dépendra de la taille de la mèche. Les plus petites mèches produiront des boucles plus serrées, tandis que les grandes mèches créeront une légère ondulation. Appuyez sur le bouton le plus proche du cylindre et maintenez-le enfoncé pour ouvrir les plaques. Placez une mèche de cheveux entre les plaques, à environ 5 centimètres des racines (voir fig. 1). Refermez les plaques en relâchant le bouton, de sorte à maintenir fermement la mèche entre les plaques.
- Tenez la poignée de l'appareil dans une main et les pointes froides dans l'autre, puis faites pivoter l'appareil sur lui-même à 180° de sorte à enrouler une fois la mèche autour de l'appareil (voir fig. 2).
- Faites glisser lentement l'appareil vers le bas sur toute la longueur de la mèche, de la racine à la pointe (voir fig. 3).
- Retirez l'appareil des cheveux. La sortie d'air froid fixe instantanément la boucle.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton  pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil, puis débranchez le cordon d'alimentation.
- Remarque** : une fois l'appareil éteint, la fonction air froid restera active pendant quelques instants.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.



### Réglages de température

Si vos cheveux sont fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus modérés. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages plus intenses. Nous vous suggérons de toujours effectuer un test lors de la première utilisation. De cette façon, vous aurez la certitude d'utiliser la température adéquate pour votre type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtenir le résultat souhaité.


Voici un guide des réglages de température :  
I = 160 °C  
II = 180 °C  
III = 200 °C

### Sortie d'air froid

La fonction air froid s'activera automatiquement une fois que la température sélectionnée sera atteinte.

**Remarque** : lorsque la fonction air froid est allumée, l'appareil produit un bruit de ventilateur. Pour éteindre la fonction air froid pendant que vous utilisez l'appareil, appuyez deux fois de suite sur le bouton . Le témoin vert continuera à clignoter, alors que la fonction air froid sera éteinte. Pour rallumer la fonction air froid, appuyez deux fois de suite sur le bouton .

### Arrêt automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste allumé en continu pendant plus de 60 minutes, il s'éteindra automatiquement. Pour continuer à utiliser l'appareil plus longtemps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton  pendant 1 à 2 secondes pour le remettre en marche.

### Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. Pendant l'utilisation, ne déposez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même si vous utilisez le tapis thermorésistant fourni avec l'appareil. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Maintenez le hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

### SOIN & ENTRETIEN



- Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.
- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez plutôt celui-ci séparément, à côté de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil avec le cordon d'alimentation tendu.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.




## ENGLISH

C112E

Read the safety instructions first.

**Warning!** Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press and hold the button marked  for 1-2 seconds to turn the appliance on. The appliance is automatically set to the medium heat setting (II). The lowest heat indicator light will remain solid, whilst the medium heat and the cool-air function indicator lights will flash. The cool-air function will automatically activate once the selected temperature setting has been reached and the indicator light remains solid.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the  button until the desired heat setting is selected. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached.



- Please note:** Once the selected temperature has been reached, the cool-air function will turn on automatically. To turn the cool-air function off, simply press the  button twice in short succession. The green indicator light will continue to flash whilst the cool-air function is switched off. To turn the cool-air function back on again, simply press the  button twice in short succession.
- Separate a section of hair. The curl result will depend on the size of the hair section. Smaller sections will give a tighter curl effect, whilst larger sections will create a looser curl effect. Press and hold the button nearest the barrel to open the plates. Take a section of hair and place between the plates, roughly 2 inches from the roots. (See Fig. 1). Release the plates by letting go of the button so that the hair is held securely between the plates.
- Holding the appliance handle in one hand and the cool tips in the other, turn the appliance 180° back on itself so that the hair is wrapped once around the outside of the appliance. (See Fig. 2).
- Slowly glide the appliance along the length of the hair from root to tip in a downward motion. (See Fig. 3).
- Release the appliance from the hair. The cool-air outlet instantly sets the curl.
- Repeat for each section of hair.
- After use, press and hold the  button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Please note:** The cool-air function will keep running for a few moments after switching the appliance off.
- Allow the appliance to cool before storing away.

### Heat Settings


If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired results is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:  
I = 160°C  
II = 180°C  
III = 200°C

### Cool-Air Outlet

The cool-air function will automatically activate once the selected temperature setting has been reached. **Please note:** The appliance produces a fan noise when the cool-air function is turned on. To turn off the cool-air function whilst using the appliance, simply press the  button twice in short succession. The green indicator light will continue to flash whilst the cool-air function is switched off. To turn the cool-air function back on again, simply press the  button twice in short succession.

### Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is switched on for more than 60 minutes continuously, then it will automatically switch off. To continue using the appliance after this time, simply press and hold the  button for 1-2 seconds to turn the power on again.

### Heat Mat

This appliance comes with a heat protective mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

### CARE & MAINTENANCE

- To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

## DEUTSCH

C112E

Lesen Sie bitte zuerst die Sicherheitshinweise.

**ACHTUNG!** Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Augen, Ohren, Gesicht und Hals in Berührung kommt.



- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Bereiten Sie das Haar auf das Styling vor, indem Sie es in Abschnitte aufteilen.
- Halten Sie die mit  gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden gedrückt, um das Gerät einzuschalten. Das Gerät stellt sich automatisch auf die mittlere Temperaturstufe (II) ein. Die unterste Temperaturanzeigelampe leuchtet konstant, während die mittlere Temperatur- und Kaltluft-Funktionsanzeigelampe blinken. Die Kühlluftfunktion wird automatisch aktiviert, sobald die gewählte Temperatureinstellung erreicht ist und die entsprechende Anzeigeleuchte nicht mehr blinkt.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, drücken Sie die Taste , bis die gewünschte Temperatureinstellung angewählt ist. Die Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. **Anmerkung:** Sobald die gewählte Temperatur erreicht ist, schaltet sich die Kühlluftfunktion automatisch ein. Um die Kühlluftfunktion auszuschalten, einfach die Taste  zweimal kurz hintereinander drücken. Die grüne Anzeigeleuchte blinkt weiter, während die Kühlluftfunktion ausgeschaltet ist. Um die Kühlluftfunktion wieder einzuschalten, einfach die Taste  zweimal kurz hintereinander drücken.
- Eine Haarsträhne abteilen. Das Lockenresultat hängt von der Stärke der Haarsträhne ab. Schmalere Strähnen führen zu einem stärkeren Lockeneffekt, während die Anker bei breiteren Strähnen losser fallen. Drücken und halten Sie die Taste, die sich nahe am Heizizylinder befindet, um die Platten zu öffnen. Legen Sie eine Haarsträhne etwa 5 cm von den Haarwurzeln entfernt zwischen die Platten. (siehe Abb.1). Lassen Sie die Taste los, um die Platten zu schließen, so dass die Haarsträhne sicher zwischen den Platten gehalten wird.
- Die Platten des Geräts öffnen und drehen Sie die isolierten Enden in der anderen Hand und drehen Sie das Gerät um 180° um sich selbst, so dass das Haar einmal um die Außenseite des Gerätes gewickelt wird. (siehe Abb.2).
- Lassen Sie das Gerät langsam von den Haarwurzeln bis an die Haarspitzen über die gesamte Länge der Strähne gleiten. (siehe Abb.3).
- Lösen Sie danach das Gerät aus dem Haar. Durch den Kühlluftstrom wird die Locke sofort gefestigt.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Nach dem Gebrauch die Taste  1 Sekunde lang gedrückt halten, um das Gerät auszuschalten; danach den Netzstecker ziehen.
- Anmerkung:** Die Kühlluftfunktion läuft nach dem Ausschalten des Geräts noch einige Augenblicke weiter.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

### Temperatureinstellungen


Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrigere Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen einstellen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Nachfolgend finden Sie Anhaltspunkte zu den Temperatureinstellungen:  
I = 160°C  
II = 180°C  
III = 200°C

### Kühlluft-uitlaat

Die Kühlluft-functie wordt automatisch geactiveerd zodra de geselecteerde temperatuurstand is bereikt. **Let op:** Het apparaat maakt een ventilatorgeluid wanneer de koudelucht-functie aanstaat. Om de koudelucht-functie uit te zetten terwijl u het apparaat gebruikt, drukt u twee keer achter elkaar op de -knop. Het groene indicatielampje zal blijven knipperen zolang de koudelucht-functie is uitgeschakeld. Om de koudelucht-functie weer aan te zetten, drukt u twee keer kort achter elkaar op de knop .

### Automatische uitschakeling

Dieses Gerät verfügt über eine automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat meer dan 60 minuten aaneengesloten aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u gewoon 1 à 2 seconden op de -knop om hem weer aan te zetten.

### Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Legen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ab, auch nicht mit der mitgelieferten Hitzeschutzmatte. Das Gerät nach dem Gebrauch ausschalten und den Netzstecker ziehen. Halten Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

### PFLEGE & WARTUNG

- Berühren Sie die folgenden Schritte, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern es stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerren.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

## NEDERLANDS

C112E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

**Waarschuwing!** Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name de ogen, de oren, het gezicht en de nek.



- Zorg dat het haar droog is en klitvrij is doorgekamd. Verdeel het haar in plukken om het te stylen.
- Houd de  knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat aan te zetten. Het apparaat wordt automatisch ingesteld op de matige warmtestand (II). Het controlelampje voor de laagste warmtestand blijft branden, terwijl de controlelampjes voor matige warmte en de koudelucht-functie zullen knipperen. De koudelucht-functie wordt automatisch geactiveerd zodra de geselecteerde temperatuurstand is bereikt. Het indicatielampje zal blijven branden.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de -knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. **Let op:** Zodra de geselecteerde temperatuur is bereikt, gaat de koudelucht-functie automatisch aan. Om de koudelucht-functie uit te schakelen, drukt u twee keer achter elkaar op de knop . Het groene indicatielampje zal blijven knipperen zolang de koudelucht-functie is uitgeschakeld. Om de koudelucht-functie weer in te schakelen, drukt u twee keer achter elkaar op de knop .
- Selecteer een haarlok. Het krulresultaat is afhankelijk van de grootte van de haarlok. Dunner plukken haar zorgen voor een strakkere krul, terwijl grotere plukken een losser krulresultaat zullen geven. Druk de knop die zich het dichtst bij de cilinder bevindt in om de platen te openen. Neem een haarlok in plaats deze tussen de platen, ongeveer 5 cm van de haarwurzels. (Zie afb. 1). Laat de knop los zodat het haar stevig tussen de platen wordt geklemd.
- Houd het handvat van het apparaat met de ene hand vast en de coele uiteinden met de andere hand en draai het apparaat 180° terug, zodat het haar eenmaal om de buitenkant van het apparaat wordt gewikkeld. (Zie afb. 2).
- Laat het apparaat langzaam over de lengte van het haar van de wortel naar beneden, naar de haarpunten glijden. (Zie afb. 3).
- Haal het apparaat uit het haar. De koudelucht-uitlaat fixeert de krul direct.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Houd na gebruik de -knop 1 à 2 seconde ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Let op:** De koudelucht-functie blijft nog even werken nadat u het apparaat hebt uitgeschakeld.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

### Warmte-instellingen


Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar, de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder vindt u een overzicht van de temperatuurinstellingen:  
I = 160°C  
II = 180°C  
III = 200°C

### Koudelucht-uitlaat

De koudelucht-functie wordt automatisch geactiveerd zodra de geselecteerde temperatuurstand is bereikt. **Let op:** Het apparaat maakt een ventilatorgeluid wanneer de koudelucht-functie aanstaat. Om de koudelucht-functie uit te zetten terwijl u het apparaat gebruikt, drukt u twee keer achter elkaar op de -knop. Het groene indicatielampje zal blijven knipperen zolang de koudelucht-functie is uitgeschakeld. Om de koudelucht-functie weer aan te zetten, drukt u twee keer kort achter elkaar op de knop .

### Automatische uitschakeling

Dieses Gerät verfügt über eine automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat meer dan 60 minuten aaneengesloten aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u gewoon 1 à 2 seconden op de -knop om hem weer aan te zetten.

### Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen want hij blijft nog enkele minuten warm.

### VERZORGING & ONDERHOUD

- Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:
- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

## ITALIANO

C112E

Leggere prima le istruzioni.

**Avvertenza!** Evitare assolutamente che la superficie calda dell'apparecchio entri in contatto con la pelle, in particolare occhi, orecchie, viso e collo.



- I capelli devono essere asciutti e pettinati, senza nodi. Dividere i capelli in sezioni pronte per essere acconciate.
- Tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per accendere l'apparecchio. L'apparecchio si regola automaticamente sulla temperatura media (II). La spia indicatrice della temperatura più bassa rimane fissa, mentre la temperatura media e la funzione aria fresca lampeggiano. La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che la temperatura selezionata è stata raggiunta e la spia resta accesa fissa.
- Per selezionare la temperatura adatta al tipo di capelli, premere il pulsante  fino a raggiungere la temperatura desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. **Nota:** una volta raggiunta la temperatura selezionata, la funzione aria fresca si accende automaticamente. Per spegnere la funzione aria fresca, premere il pulsante  due volte in rapida successione. La spia verde continua a lampeggiare mentre la funzione aria fresca è spenta. Per spegnere nuovamente la funzione aria fresca, premere due volte il pulsante  in rapida successione.
- Avvitare una sezione di capelli. Il ricciolo finale dipende dalle dimensioni della sezione di capelli. Sezioni più piccole producono un ricciolo più stretto. Sezioni più grandi producono un ricciolo più ampio. Premere e tenere premuto il pulsante più vicino al cilindro per aprire le piastre. Prendere una sezione di capelli e posizionarla fra le piastre, a circa 5 cm dalle radici. (Fig. 1). Rilasciare le piastre lasciando il pulsante, in modo che i capelli siano chiusi saldamente fra le piastre.
- Tenendo il manico dell'apparecchio in una mano e le punte fredde nell'altra, ruotare l'apparecchio all'indietro, su se stesso, di 180°, in modo che i capelli vengano avvolti con un solo gesto attorno alla parte esterna dell'apparecchio. (Fig. 2).
- Far scorrere lentamente l'apparecchio lungo la sezione di capelli dalle radici verso le punte, con movimento verso il basso. (Fig. 3)
- Liberare i capelli dall'apparecchio. Il flusso d'aria fredda fissa immediatamente il ricciolo.
- Ripetere l'operazione per ogni sezione di capelli.
- Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per spegnere l'apparecchio, quindi staccarlo l'apparecchio dalla corrente elettrica.
- Nota:** la funzione aria fresca continua a funzionare qualche istante dopo aver spento l'apparecchio.
- Lasciar raffreddare l'apparecchio prima di riparlo.

### Regolazioni della temperatura


Se si hanno capelli fragili, sottili, schiariti o tinti, usare la temperatura più bassa. Con capelli più spessi, usare le temperature più alte. Si suggerisce di eseguire sempre una prova per verificare la giusta temperatura sul tipo di capello. Iniziare con la temperatura più bassa e aumentarla gradualmente fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito, la guida delle impostazioni di temperatura:  
I = 160°C  
II = 180°C  
III = 200°C

### Funzione aria fresca

La funzione aria fresca si attiva automaticamente una volta che viene raggiunta la temperatura selezionata. **Nota:** l'apparecchio produce un rumore di ventola quando la funzione aria fresca è accesa. Per spegnere la funzione aria fresca durante l'utilizzo dell'apparecchio, premere due volte il pulsante  in rapida successione. La spia verde continua a lampeggiare mentre la funzione aria spenta è spenta. Per riaccendere nuovamente la funzione aria fresca, premere due volte il pulsante  in rapida successione.

### Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato di funzione di spegnimento automatico, per una maggiore sicurezza. Se resta acceso per oltre 60 minuti di continuo, l'apparecchio si spegna automaticamente. Per continuare a usare l'apparecchio oltre 60 minuti, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per riaccendere l'apparecchio.

### Tappetino isolante

Questo apparecchio è dotato di tappetino isolante per utilizzo durante e dopo il trattamento. Durante l'uso, non poggiare l'apparecchio su una superficie sensibile al calore, anche quando si utilizza il tappetino isolante fornito in dotazione. Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e staccare dalla corrente elettrica. Continuare a tenere fuori dalla portata dei bambini, perché l'apparecchio rimane caldo per diversi minuti.

### PULIZIA E MANUTENZIONE





- Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere nel modo seguente:
- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; avvolgere invece su se stesso e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio tenendo il cavo teso dalla presa elettrica.
- Staccare sempre l'apparecchio dalla corrente elettrica dopo l'uso.

## ESPAÑOL

C112E

Antes de empezar, lea las instrucciones de seguridad.

**¡Atención!** Tenga cuidado de que la superficie caliente del aparato no entre en contacto directo con la piel, en particular con los ojos, las orejas, la cara y el cuello.

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Para poner en marcha el aparato, mantenga pulsado el botón  durante 1-2 segundos. El moldeador pasará automáticamente al ajuste de calor medio (II). Se encenderá la luz indicadora de calor bajo, mientras que las luces indicadoras de calor medio y aire frío parpadearán. La función de aire frío se activará automáticamente una vez que se haya alcanzado el ajuste de temperatura seleccionado y la luz indicadora correspondiente dejará de parpadear.
- Para seleccionar la temperatura adecuada para su tipo de cabello, pulse el botón  hasta llegar al ajuste de calor deseado. La luz indicadora correspondiente parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. **Nota:** Una vez alcanzada la temperatura seleccionada, la función de aire frío se activará automáticamente. Para apagar la función de aire frío, pulse rápidamente dos veces el botón . La luz verde seguirá parpadearando mientras la función de aire frío esté apagada. Para volver a activar la función de aire frío, pulse rápidamente dos veces el botón .
- Separe un mechón de cabello. El aspecto de los rizos dependerá del grosor del mechón. Un mechón más fino dará un rizo más apretado, mientras que los mechones más gruesos darán rizos más sueltos. Mantenga presionado el botón más cercano al tubo para abrir las placas. Tome un mechón y colóquelo entre las placas, aproximadamente a 5 cm de las raíces. (Fig. 1) Suelte el botón para que el pelo quede bien sujeto entre las placas.
- Sujete el mango del aparato con una mano y el extremo frío del tubo en la otra; luego gire el aparato 180° hacia atrás de modo que el cabello dé una vuelta alrededor del tubo. (Fig. 2)
- Deslice lentamente el aparato a lo largo del cabello desde la raíz hasta la punta en un movimiento descendente. (Fig. 3)
- Suelte el mechón de pelo. Un chorro de aire frío fijará el rizo instantáneamente.
- Repita para cada mechón.
- Quando termine, pulse el botón  para apagar y desenchufar el aparato.
- Nota:** La función de aire frío continuará funcionando durante unos momentos después de apagar el aparato.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

### Ajustes del calor

Use ajustes de calor más bajos si tiene el pelo delicado, fino, decolorado o teñido. Para un cabello más grueso, elija los ajustes más altos. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para comprobar que la temperatura es adecuada para su tipo

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE	C11ZE

Läs säkerhetsanvisningarna innan du använder produkten.

**Varning!** Se till att apparatens heta ytor inte rör vid huden, särskilt ögon, öron, ansikte och häls.

- Se till att håret är kort och kamma igenom det för att ta bort eventuella knutar. Dela upp håret i sektioner som är redo för styling.

- Starta apparaten genom att hålla den knappen **Ⓞ** i 1–2 sekunder. Apparaten ställs automatiskt in på den medelhögga temperaturinställningen (II). Den lägsta temperaturindikatorn lyser medan indikator för medelhög temperatur och kallluftsfunktion blinkar. Kallluftsfunktionen aktiveras automatiskt när den valda temperaturen har nåtts. Indikatorn börjar då lysa.
- Välj en temperatur som passar din hårtyp genom att trycka på knappen **Ⓞ** tills den önskade temperaturinställningen har valts. Indikatorlampan blinkar tills den valda temperaturen nås.
**Observera:** Kallluftsfunktionen aktiveras automatiskt när den valda temperaturen har nåtts. Stång av kallluftsfunktionen genom att trycka på knappen **Ⓞ** två gånger i snabb följd. Den gröna indikatorlampan fortsätter att lysa medan kallluftsfunktionen stängs av. Aktivera kallluftsfunktionen igen genom att trycka på knappen **Ⓞ** två gånger i snabb följd.
- Skilj ur en hårslinga. Lockresultatet kommer att bero på hårslingans storlek. Mindre slingor ger fastare lockar, medan större slingor ger lösare lockar. Öppna plattorna genom att hålla den knappen närmast kammarna. Placera en hårslinga mellan plattorna, ungefär 5 cm från rötterna (se bild 1). Frigör plattorna genom att släppa knappen så att håret hålls säkert mellan plattorna.
- Håll apparatens skåp i ena handen och de svala topparna i andra handen och vid apparaten 180° så att håret viras ett varv runt apparatens utsida (se bild 2).
- Låt apparaten glida nedåt längs håret, från rötter till toppar, i en nedåtgående rörelse (se bild 3).
- Frigör apparat från håret. Kallluftutblåset fixerar locken omedelbart.
- Upprepå för varje hårslinga.
- Stång av apparaten när du är klar genom att hålla den knappen **Ⓞ** i 1–2 sekunder och dra ur väggkontakten.
**Observera:** Kallluftsfunktionen fortsätter att gå några ögonblick efter att du stänger av apparaten.
- Låt apparaten svalna innan du lägger undan den.

**Temperaturinställningar**

Använd de lägre temperaturinställningarna om du har sprött, tunt, blekt eller färgat hår. Använd de högre temperaturinställningarna för tjockare hår.

- Vi rekommenderar att du alltid gör ett test före första användningen för att säkerställa att rätt temperatur för hårtypen används. Börja på den lägsta inställningen och höj temperaturen tills önskat resultat uppås.

Vägledning för temperaturinställningar:

I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

**Kallluftsutblås**
Kallluftsfunktionen aktiveras automatiskt när den valda temperaturen har nåtts.
**Observera:** Apparaten avger ett fläktljud när kallluftsfunktionen aktiveras.

Du kan inaktivera kallluftsfunktionen medan du använder apparaten genom att trycka på knappen **Ⓞ** två gånger i snabb följd. Den gröna indikatorlampan fortsätter att lysa medan kallluftsfunktionen stängs av. Aktivera kallluftsfunktionen igen genom att trycka på knappen **Ⓞ** två gånger i snabb följd.

**Automatisk avstängning**

Apparaten har en automatisk avstängningsfunktion för ytterligare säkerhet. Apparaten stängs automatisk av om den är igång i över 60 minuter i sträck. Starta apparaten genom att hålla den knappen **Ⓞ** i 1–2 sekunder om du vill fortsätta använda apparaten efter det.

**Värmskyddsmatta**

En värmskyddsmatta medföljer apparaten för användning efter styling. Placera inte apparaten på värmekänsliga ytor, inte heller på den värmskyddande mattan, medan den används. Stång av apparaten när du är klar och dra ur väggkontakten. Håll den fortsättningsvis utom räckhåll för barn eftersom den är het i flera minuter.

**SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL**
Följ stegen nedan för att hålla apparaten i bästa möjliga skick:

- Snurra inte sladden runt apparaten utan rulla ihop den löst bredvid den.
- Använd inte apparaten med sträckt sladd från strömkäblan.
- Dra alltid ur väggkontakten efter användning.

**Les sikkerhetsinstruksjonen først.**

**Advarsel!** Pass på at apparatets varme overflater ikke kommer i direkte kontakt med huden, og særlig øyne, ører, ansikt og hals.

- Fjorsikre deg om at håret er tørt og gredd gjennom for å gjøre eventuelle floker. Del håret inn i seksjoner som er klare for styling.

- Trykk og hold inne knappen markert med **Ⓞ** i 1-2 sekunder for å starte apparatet. Apparater er automatisk stilt inn på middels varmeinnstilling (II). Indikatorlampen til den laveste varmeinnstillingen vil lyse kontinuerlig, mens indikatorlampen til middels varme og indikatorlampen til kallluftfunksjonen vil blinke. Kallluftfunksjonen vil aktiveres automatisk når den valgte temperaturinnstillingen har blitt nådd og indikatorlampen lyser kontinuerlig.

- For å velge en varmeinnstilling som passer din hårtype, trykk på **Ⓞ** -knappen inntil den ønskede varmeinnstillingen er valgt. Indikatorlampan blinker inntil den valgte temperaturen er oppnådd.

**Vær oppmerksom på:** Når den valgte temperaturen er oppnådd, vil kallluftfunksjonen skru seg på automatisk. For å skru av kallluftfunksjonen, trykk helt enkelt på **Ⓞ**-knappen to ganger med kort mellomrom. Den grønne indikatorlampen vil fortsette å blinke mens kallluftfunksjonen er skrudd av. For å skru på kallluftfunksjonen igjen, trykk på **Ⓞ**-knappeten to ganger i rask rekkefølge.

- Velg ut én hårseksjon. Krøllresultatet vil være avhengig av hvor stor hårløkken er. Mindre seksjoner vil gi en mer definert krøll effekt, mens større hårseksjoner vil skape en løsere krøll effekt.

- Trykk og hold inne knappen nærmest kammeret for å åpne platen. Ta en hårseksjon og plasser den mellom de to platen, omtrent 5 cm fra roten. (Se Fig. 1). Slipp platen ved å slippe opp knappen slik at håret holdes på plass mellom de to platen.

- Hold håndtaket til apparatet i en hånd og de kalde hårtuppene i den andre hånden. Vri håndtaket til apparatet 180° tilbake, slik at håret legger seg en gang rundt utsiden av apparatet. (Se Fig. 2).

- Låt apparatet gli nedåt langs håret, fra røtt til topp i en nedoverbevegelse. (Se Fig. 3).

- Frigjør apparatet fra håret. Kallluftuttaket får krøllen til å sette seg.

- Gjenta den samme handlingen med hver hårseksjon.

- Etter bruk, trykk og hold inne **Ⓞ**-knappen i 1-2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter ut støpsleet fra stikkkontakten.

- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

**Vær oppmerksom på:** Kallluftfunksjonen vil være i gang etter at du har skrudd av apparatet.

- Gi apparatet tid til å kjøle seg ned før du pakker det bort.

**Varmeinnstillinger**

Hvis du har omfintlig, fint, bleket eller farget hår, bruk den laveste varmeinnstillingen. For tykkere hår, bruk en høyere varmeinnstilling.

- Vi anbefaler at du alltid gjør en test før første- og andre bruk av forsikre deg om at du har valgt riktig varmeinnstilling for hårtypen. Begynn med den laveste varmeinnstillingen og øk deretter temperaturen gradvis inntil du oppnår ønsket resultat.

Under finner du en veileder for varmeinnstillingene:

I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

**Kallluftuttaket**
Kallluftfunksjonen vil aktiveres automatisk når den valgte temperaturinnstillingen har blitt nådd.

**Vær oppmerksom på:** Apparater produserer en viftelyd når kallluftfunksjonen er skrudd på. For å skru av kallluftfunksjonen mens du bruker apparatet, trykk helt enkelt to ganger i rask rekkefølge på **Ⓞ**-knappen. Den grønne indikatorlampen vil fortsette å blinke mens kallluftfunksjonen er skrudd av. For å skru på kallluftfunksjonen igjen, trykk på **Ⓞ**-knappen to ganger i rask rekkefølge.

**Automatisk avskruing**

Apparatet har en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skru seg av automatisk. Hvis apparatet er skrudd på i mer enn 60 minutter i strekk, vil det automatisk skru seg av. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet etter dette tidspunktet, trykk helt enkelt inn knappen **Ⓞ** i 1-2 sekunder for å skru på apparatet igjen.

**Varmematte**

Denne apparatet blir levert med en varmeskyttende matte som kan brukes under og etter styling. Mens du bruker apparatet må du ikke legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker apparatet på viket strømledningen under apparatet. Samle ledningen heller løst sammen og legg den ved siden av apparatet.

- Ikke strekk ledningen mellom stikkkontakten og apparatet under bruk.

**STELL OG VEDLIKEHOLD**
For å sikre at apparatet ditt forblir i best mulig stand, anbefaler vi deg å følge disse trinnene:

- Inngrå å vike strømledningen under apparatet. Samle ledningen heller løst sammen og legg den ved siden av apparatet.
- Ikke strekk ledningen mellom stikkkontakten og apparatet under bruk.
- Trekk alltid ut støpsleet fra stikkkontakten etter bruk.

**Les turvallisuusohjeet ensin.**

**Varoituis!** Varo koskettamasta laitteen kuumilla osilla ihoa, erityisesti silmiä, korvia, kasvoja ja niskaa.

- Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa hiukset osiin muotoilu varten.

- Paina merkillä **Ⓞ** varustettu painike pohjaan 1–2 sekunniksi kytkäaksesi laitteen päälle. Laitte on säädetty automaattisesti keskitasoiseen lämpöasetukseen (II). Alhaisimman lämmön merkivalvo palaa vilkkumattomana, kun taas keskitasoisien lämpöasetuksen ja kylmää ilma -toiminnan merkivalvot vilkkuvat. Kylmä ilma -toiminto toiminnan merkivalvot vilkkuvat. Kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti, kun valittu lämpöasetus on saavutettu ja merkivalvo palaa vilkkumattomana.

- Valitse huystyypillisiä sopivia lämpöasetus painamalla **Ⓞ** -painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. Merkivalvo vilkkuu, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu.

- Kuumaa! Kun valittu lämpöasetus on saavutettu, kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti. Poista kylmä ilma -toiminto käytöstä painamalla **Ⓞ**.

- Painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Vihreä merkivalvo vilkkuu, kun kylmä ilma -toiminto sammutetaan. Käynnistä kylmä ilma -toiminto uudelleen painamalla **Ⓞ** -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin.

- Erottele hiuksista osio. Tehdyn kiharan lopputulos riippuu hiussios paksuudesta. Saat tulkematt kiharat pienemmistä hiussiosista ja loivemmatt kiharast suuremmista hiussiosista.

- Aava levyt painamalla pohjaan painiketta, joka on lähim-pänä putkea. Erottele hiuksista osia ja aseta se levyjen väliin noin 5 cm päähän hiujsuurista. (Katso kuva 1).

- Vapauta levyt päästämään painike irti, niin että hiussio on tiukasti levjien välissä.

- Pidä laitteita kahta yhdessä kädessä ja kylmät kärjet toisensa kädessä ja käännä laitteita 180° ympäri taaksepäin, jotta hiukset kiertyvät kerran laitteiden kaukupuolen ympäri. (Katso kuva 2).

- Liu'uta laitteita hitaasti hiuksia pitkin alaspäin juurista latvoihin. (Katso kuva 3).

- Vapauta hiukset laitteesta. Kylmä ilma -aukko asettaa kiharan välittömästi muotoonsa.

- Toista sama kaikkille hiussiosille.

- Käytön jälkeen paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi sammuttaaksesi ja kytkäaksesi laitteen irti.

- Etter bruk, trykk og hold inne **Ⓞ**-knappen i 1-2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter ut støpsleet fra stikkkontakten.

- Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

**Lämpöasetukset**

Su sinulla on ohuet, hauraat, valkaistut tai värjätty hiukset, käytä alempaa lämpöasetusta. Käytä paksumissa hiuksissa korkeampaa lämpöasetusta. On suositeltavaa testata laitteita aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan huystyypillisiä. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes halutut tulokset on saavutettu.

Alla on lämpötilojen asetusopas:

I = 160 °C
II = 180 °C
III = 200 °C

**Kylmä ilma -aukko**

Kylmä ilma -toiminto käynnistyy automaattisesti, kun valittu lämpöasetus on saavutettu.

**Huomaa!** Laitteesta kuuluu huminaa, kun kylmä ilma -toiminto käynnistetään.

Poista kylmä ilma -toiminto käytöstä laitteen käytön aikana painamalla **Ⓞ** -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Vihreä merkivalvo vilkkuu, kun kylmä ilma -toiminto sammutetaan. Käynnistä kylmä ilma -toiminto uudelleen painamalla **Ⓞ** -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin.

**Automaattainen sammutus**

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Lämpömatto**

Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoiluun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitteita käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi lämpömatto. Käytön jälkeen sammuta laite ja jatkke se irti verkkovirrasta. Pidä läite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuuman usean minuutin ajan.

**HUOLTO JA YLLÄPITO**

Laitteesta säilyy parhaitensa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kierrä johtoa laiteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laiteen vieren.
- Älä käytä laitteita niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Älä käytä johtoa laiteen ympäri, vaan aseta se löysälle kerälle laiteen vieren.
- Älä käytä laitteita niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

**Διαβάστε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.**

**Προειδοποίηση!** Αποφύγετε την απευθείας επαφή της ζεστής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ιδιαίτερα με τα μάτια, τα αυτιά, το πρόσωπο και τον λαιμό.

- Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά είναι στεγνά και χτενισμένα, χωρίς κόμπους. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα.

- Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί με την ένδειξη «**Ⓞ**» για περίπου 1-2 δευτερόλεπτα, ώστε να ενεργοποιηθεί η συσκευή. Η συσκευή είναι αυτόματα ρυθμισμένη στη μεσαία θέση θερμοκρασίας (II). Η ενδεικτική λυχνία της χαμηλότερης θερμοκρασίας θα παραμείνει σταθερή, ενώ οι ενδεικτικές λυχνίες μεσαίας θερμοκρασίας και ψυχρού αέρα θα αναβοβλύνουν. Η λειτουργία ψυχρού αέρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη ρύθμιση θερμοκρασίας και η ενδεικτική λυχνία θα παραμείνει σταθερή.

- Για να επιλέξετε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπί **Ⓞ** μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Η ενδεικτική λυχνία θα αναβοβλίνει έως ότου επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία.

**Προσοχή!** Μόλις επιτευχθεί η επιλεγμένη θερμοκρασία, η λειτουργία ψυχρού αέρα θα ενεργοποιηθεί αυτόματα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία ψυχρού αέρα, πατήστε πατημένο το κουμπί **Ⓞ** δύο φορές διαδοχικά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Διαχωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

- Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες, ώστε να είναι εύκολα για το χτένισμα. Μικρότερες τούφες θα δημιουργήσουν μια πιο σφιχτή μπουκιά, ενώ μεγαλύτερες τούφες θα έχουν ως αποτέλεσμα μια πιο χαλαρή μπουκιά.

**Θέσις Θερμοκρασίας**
Εάν έχετε ευθραύστα, λεπτά, ξαβισμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις θέσεις χαμηλότερης θερμοκρασίας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις θέσεις υψηλότερης θερμοκρασίας. Συνιστάται πάντα να δοκιμάζι κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη θέση χαμηλότερης θερμοκρασίας και αυξήστε την, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.

**Ακλούηει ένας οδηγός για τις θέσεις θερμοκρασίας:**

I = 160°C
II = 180°C
III = 200°C

**Kυλμά ίλμα -αυκκό**
Κυλμά ίλμα -τοίμντο κáynnίστνύ ατοματτίσεσί, κун valíttu lámpöasetus on saavutettu.

**Huomaa!** Laitteesta kuuluu huminaa, kun kylmä ilma -toiminto käynnistetään.

Poista kylmä ilma -toiminto käytöstä laitteen käytön aikana painamalla **Ⓞ** -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin. Vihreä merkivalvo vilkkuu, kun kylmä ilma -toiminto sammutetaan. Käynnistä kylmä ilma -toiminto uudelleen painamalla **Ⓞ** -painiketta nopeasti kaksi kertaa peräkkäin.

**Automaattainen sammutus**

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Automaattinen sammutus**
Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lopettaa laitteen toiminnan, jos laite on päällä yli 60 minuuttia tauotta, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina **Ⓞ** -painike pohjaan 1–2 sekunniksi käynnistääksesi laitteen uudelleen.

**Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.**

**Figyelem!** Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felületre ne érjen közvetlenül a bőrökhöz, különösen a szemhez, a fülhöz, az archoz és a nyakhoz.

- Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítse elő a hajfincseket a formázás-ért.

- A készülék bekapcsolásához tartsa lenyomva a 1-2 másodpercig a **Ⓞ** jelzésű gombot. A készülék automati- kusan közepes hőmérsékletű fokozatra áll (II). A legalacsonyabb hőmérséklet jelzőfénye folyamatosan világít, a közepes é a hideg levegő jelzőfénye villognak. A hideg levegő funkció automatikusan bekapcsolódik, ha elérte a beállított hőmérsékletet és a kijelző folyamatosan világít.

- A hajtipusának leginkább megfelelő hőmérsékletbeállítás kiválasztásához tartsa lenyomva a **Ⓞ** gombot, amíg a kívánt hőmérsékletbeállítás kiválasztja. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri.

**Kérjük, vegye figyelembe:** Miután a kiválasztott hőmérsékletet elérte, a hideg levegő funkció automati- kusan bekapcsolódik. A hideg levegő funkció kikap-